

# Инструкция по монтажу для специалистов

**VIESSMANN**

## **Vitodens 200-W**

Тип **WB2C**, 4,8 - 35,0 кВт

Настенный газовый конденсационный котел  
для работы на природном и сжиженном газе



## **VITODENS 200-W**



## Указания по технике безопасности



Во избежание опасных ситуаций, физического и материального ущерба просим строго придерживаться данных указаний по технике безопасности.

### Указания по технике безопасности



#### **Опасность**

Этот знак предупреждает об опасности причинения физического ущерба.



#### **Внимание**

Этот знак предупреждает об опасности материального ущерба и вредных воздействий на окружающую среду.

#### **Указание**

*Сведения, которым предшествует слово "Указание", содержат дополнительную информацию.*

### Целевая группа

Данная инструкция предназначена исключительно для аттестованных специалистов.

- Работы на газовом оборудовании разрешается выполнять только специалистам по монтажу, имеющим на это допуск ответственного предприятия по газоснабжению.
- Электротехнические работы разрешается выполнять только специалистам-электрикам, аттестованным на выполнение этих работ.

### Предписания

При проведении работ должны соблюдаться

- законодательные предписания по охране труда,
- законодательные предписания по охране окружающей среды,
- требования организаций по страхованию от несчастных случаев на производстве,
- соответствующие правила техники безопасности по DIN, EN, ГОСТ, ПБ и ПТБ.

### Работы на установке

- Выключить электропитание установки (например, посредством отдельного предохранителя или главным выключателем) и проконтролировать отсутствие напряжения.
- Принять меры по предотвращению повторного включения установки.
- При использовании газового топлива закрыть запорный газовый вентиль и защитить его от случайного открывания.

## Оглавление

### Подготовка монтажа

|                                                |   |
|------------------------------------------------|---|
| Информация об изделии.....                     | 4 |
| Подготовка к монтажу.....                      | 5 |
| ■ Подготовка водогрейного котла к монтажу..... | 5 |

### Последовательность монтажа

|                                                              |    |
|--------------------------------------------------------------|----|
| Монтаж водогрейного котла и соединений.....                  | 8  |
| Подключение системы удаления продуктов сгорания.....         | 9  |
| Подключение линии отвода конденсата.....                     | 9  |
| Подключение газа.....                                        | 9  |
| Открытие корпуса контроллера.....                            | 11 |
| Электрические подключения.....                               | 12 |
| ■ Подключение принадлежностей.....                           | 14 |
| ■ Прокладка соединительных кабелей.....                      | 16 |
| Закреть корпус контроллера и вставить панель управления..... | 18 |
| Установка фронтальной панели облицовки.....                  | 20 |
| Ввод в эксплуатацию и настройка.....                         | 20 |

## Информация об изделии

### **Vitodens 200-W, WB2C**

Предварительно настроен для эксплуатации на природном газе Е и LL.  
Информацию о переоборудовании на сжиженный газ Р (без комплекта сменных жиклеров) см. в инструкции по сервисному обслуживанию.

Поставка котла Vitodens 200-W разрешена только в страны, указанные на фирменной табличке. Для поставки в другие страны авторизованное специализированное предприятие должно самостоятельно оформить индивидуальный допуск на эксплуатацию в соответствии с законодательством соответствующей страны.

## Подготовка к монтажу

### Подготовка водогрейного котла к монтажу



#### **Внимание**

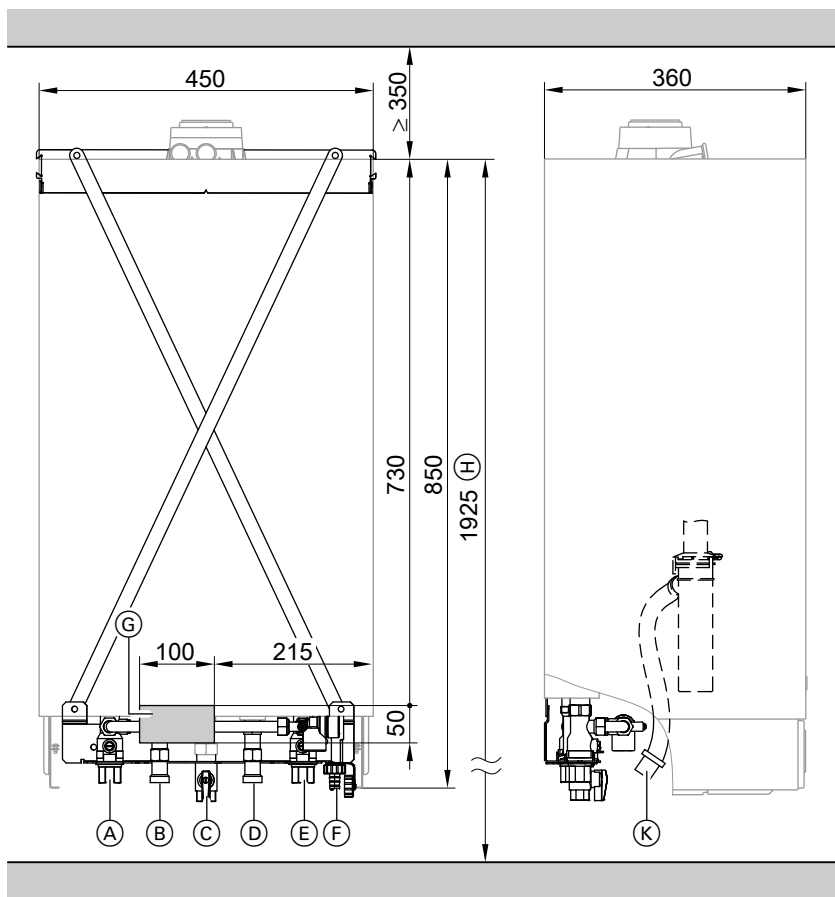
Чтобы избежать повреждений устройства,

## Подготовка к монтажу (продолжение)

все трубопроводы должны быть подключены без воздействия усилий и моментов силы.



Указания относительно подготовки подключений газа, воды и электроэнергии заказчиком см. в инструкции по монтажу монтажного приспособления или монтажной рамы.



- (A) Подающая магистраль отопительного контура Rp $\frac{3}{4}$

## Подготовка к монтажу (продолжение)

- Ⓑ Горячая вода Rp $\frac{1}{2}$  (газовый комбинированный котел)  
Подающая магистраль емкостного водонагревателя G $\frac{3}{4}$  (газовый одноконтурный котел)
- Ⓒ Подключение газа
- Ⓓ Холодная вода Rp $\frac{1}{2}$  (газовый комбинированный котел)  
Обратная магистраль емкостного водонагревателя G $\frac{3}{4}$  (газовый одноконтурный котел)
- Ⓔ Обратная магистраль отопительного контура Rp $\frac{3}{4}$
- Ⓕ Наполнение/опорожнение котла
- Ⓖ Зона для электрических кабелей
- Ⓗ Размер при монтаже с подставным емкостным водонагревателем.
- Ⓚ Конденсатоотводчик

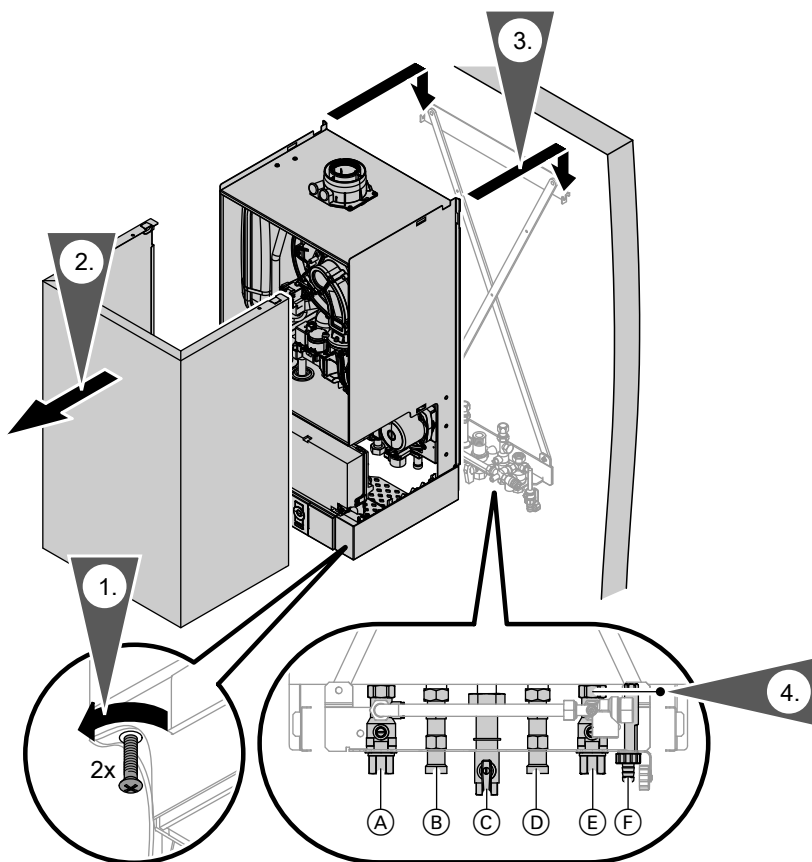
### Указание

*Водогрейный котел (вид защиты IP X4 D) допущен для монтажа в сырых помещениях в зоне защиты 1 согласно DIN VDE 0100, если исключено прямое попадание воды на прибор.*

*Следует учитывать требования DIN VDE 0100.*

1. Подготовить подключения на стороне водяного контура. Тщательно промыть систему отопления.
2. Подготовить подключение газа согласно предписаниям TRGI и TRF.
3. Подготовить электрические соединения.
  - Сетевой кабель: NYM-J 3 x 1,5 мм<sup>2</sup>, защита предохранителями макс. 16 A, 230 В~, 50 Гц.
  - Кабели для принадлежностей: NYM с соответствующим количеством жил для внешних подключений.
  - Все кабели должны выступать из стены в зоне "Ⓔ" на 1200 мм.

## Монтаж водогрейного котла и соединений



- |                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Ⓐ Подающая магистраль отопительного контура</p> <p>Ⓑ Горячая вода (газовый комбинированный котел)<br/>Подающая магистраль емкостного водонагревателя (газовый одноконтурный котел)</p> <p>Ⓒ Подключение газа</p> | <p>Ⓓ Холодная вода (газовый комбинированный котел)<br/>Обратная магистраль емкостного водонагревателя (газовый одноконтурный котел)</p> <p>Ⓔ Обратная магистраль отопительного контура</p> <p>Ⓕ Наполнение/опорожнение котла</p> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

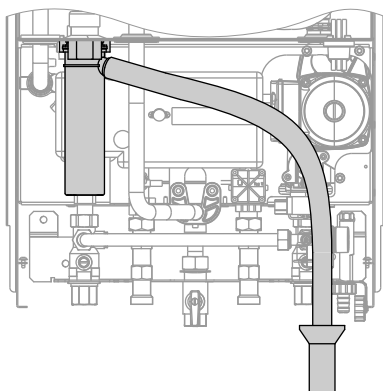
## Подключение системы удаления продуктов сгорания

Подключить трубопровод системы "Воздух/продукты сгорания".



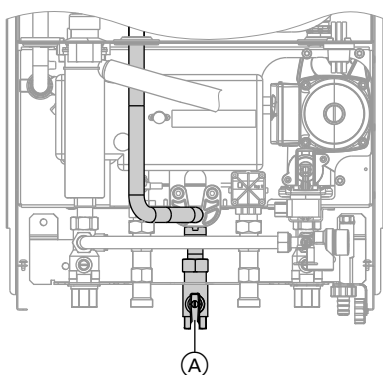
Инструкция по монтажу системы удаления продуктов сгорания

## Подключение линии отвода конденсата



1. Извлечь сливной шланг конденсата из водогрейного котла настолько, чтобы внутри водогрейного котла не образовывалось ненужных изгибов. Обеспечить надежное подключение шланга к сифону.
2. Подключить сливной шланг конденсата к канализационной линии с созданием постоянного уклона и с разрывом струи. В качестве альтернативы подключить сливной шланг к устройству нейтрализации конденсата.

## Подключение газа



### **Указание по эксплуатации на сжиженном газе!**

При монтаже водогрейного котла в помещениях, расположенных ниже уровня поверхности земли, мы рекомендуем установить внешний предохранительный электромагнитный клапан.

1. Уплотнить запорный газовый кран **(A)** на патрубке подключения газа. ►►

## Подключение газа (продолжение)

2. Провести испытание герметичности.

### Указание

*При проверке герметичности необходимо использовать только пригодные и допущенные средства обнаружения течей (EN 14291) и приборы. Средства обнаружения течей с неподходящими составляющими (например, нитритами, сульфидами) могут стать причиной материального ущерба.*

*После проведения проверки необходимо удалить остатки средств обнаружения течи.*

3. Удалить воздух из газопровода.



### Переоборудование на другой вид газа:

Инструкция по сервисному обслуживанию



### Внимание

Превышение пробного давления может стать причиной повреждения водогрейного котла и газовой арматуры.

Максимальное пробное давление составляет 150 мбар. Для обнаружения течи при повышенном давлении следует отсоединить водогрейный котел и газовую арматуру от магистрали (развинтить резьбовое соединение).

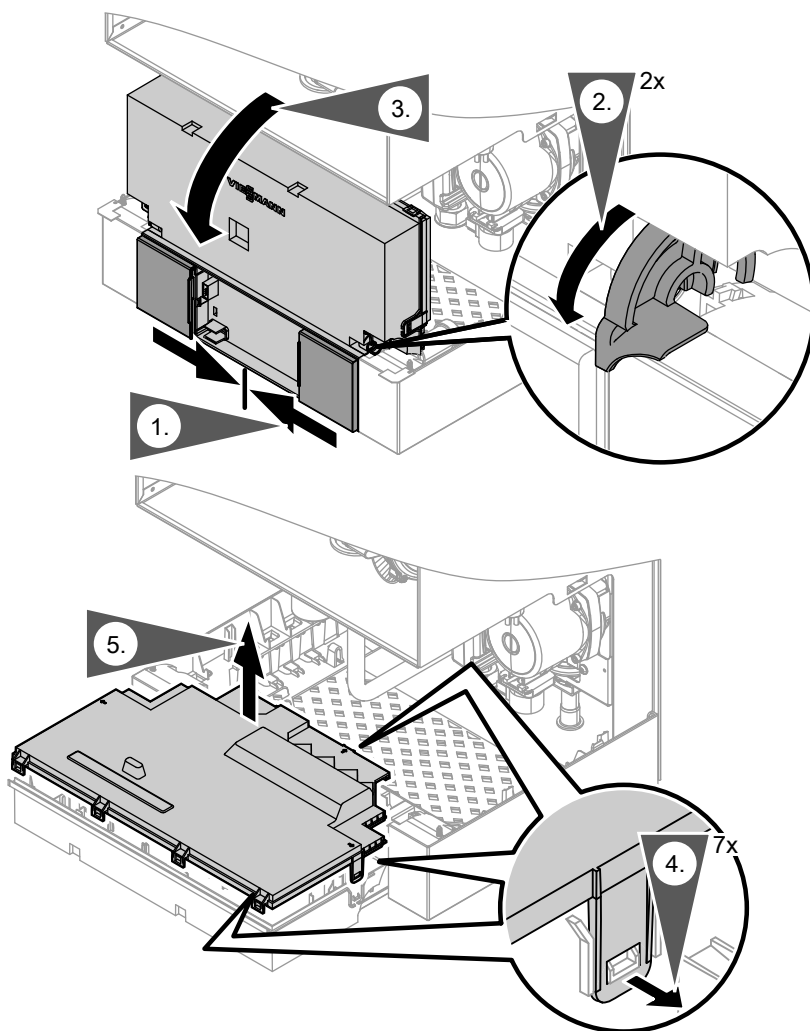
## Открытие корпуса контроллера



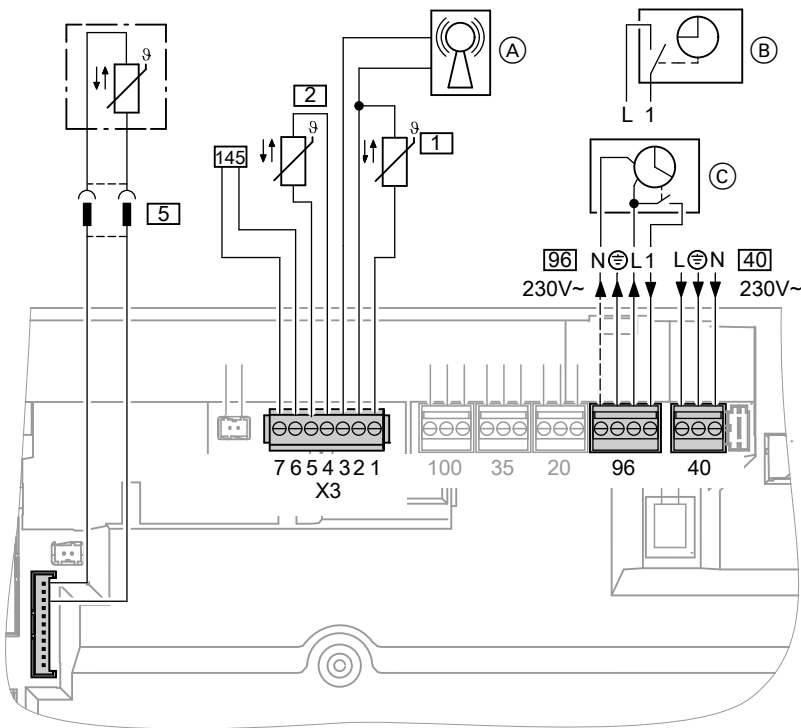
### Внимание

Электростатические разряды могут стать причиной повреждения электронных модулей.

Перед выполнением работ следует прикоснуться к заземленным предметам, например, к отопительным или водопроводным трубам, чтобы обеспечить отвод электростатического заряда.



## Электрические подключения



- Ⓐ Приемник сигналов точного времени
  - Ⓑ Vitotrol 100 UTDB (только для контроллера с постоянной температурой подачи)  
При подключении следует удалить перемычку между "1" и "L".
  - Ⓒ Vitotrol 100 UTA (только для контроллера с постоянной температурой подачи)  
или  
Приемник радиосигналов Vitotrol 100 UTDB-RF  
При подключении следует удалить перемычку между "1" и "L".



## Указание по подключению принадлежностей

При подключении следует соблюдать требования отдельных инструкций по монтажу, прилагаемых к соответствующим принадлежностям.

## Штекеры 230 В~

- ## 40 Подключение к сети

## Электрические подключения (продолжение)



### Опасность

Неправильное подключение жил кабеля может привести к серьезным травмам и повреждению устройства.

Не путать местами жилы "L1" и "N".

- Кабель подключения к сети должен быть снабжен разъединителем, который одновременно отсоединяет от сети все незаземленные провода с раскрытием контактов минимум 3 мм.

Дополнительно мы рекомендуем установить чувствительное ко всем видам тока устройство защиты от токов утечки (класс защиты от тока утечки B ) для токов (утечки), которые могут возникать при работе с энергоэффективным оборудованием.

- Предохранитель макс. 16 А.

96

- Подача электропитания на принадлежности (230 В ~ 50 Гц). При монтаже установки во влажных помещениях запрещается подключать принадлежности к сети на контроллере в зоне повышенной влажности. При установке водогрейного котла за пределами сырых помещений подключение к сети принадлежностей может быть выполнено непосредственно на контроллере. Электропитание принадлежностей будет управляться в таком случае с помощью выключателя установки.

Если общий ток, потребляемый установкой, превышает 6 А, один или несколько модулей расширения следует подключить непосредственно к сети электропитания через сетевой выключатель.

- Vitotrol 100 UTA
- Vitotrol 100 UTDB
- Vitotrol 100 UTDB-RF

## Электрические подключения (продолжение)

### Низковольтные штекеры

- 1 Датчик наружной температуры (только в режиме погодозависимой теплогенерации).

Монтаж:

- На северной или северо-западной стене, на высоте 2 - 2,5 м над поверхностью земли, а в многоэтажных зданиях - в верхней половине 3-го этажа
- Не устанавливать над окнами, дверями и вытяжными отверстиями.
- Не устанавливать непосредственно под балконом или водосточным желобом.

- Не штукатурить.
- Двухжильный кабель длиной максимум 35 м с поперечным сечением 1,5 мм<sup>2</sup>

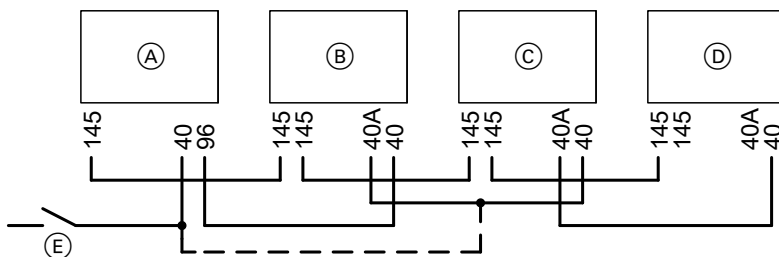
- 2 Датчик температуры подающей магистрали для гидравлического разделителя (принадлежность)

- 5 Датчик температуры емкостного водонагревателя (прилагается к комплекту подключений емкостного водонагревателя)

- 145 Абонент шины KM-BUS (принадлежность)

- Устройство дистанционного управления Vitotrol 200A или 300A
- Vitocom 100
- Комплект привода смесителя для отопительного контура со смесителем
- Модуль управления гелиоустановкой, тип SM1
- Vitosolic
- Модуль расширения AM1
- Модуль расширения EA1

### Подключение принадлежностей



- (A) Контроллер водогрейного котла  
(B) Комплект привода смесителя для отопительного контура со смесителем M2

- (C) Комплект привода смесителя для отопительного контура со смесителем M3

## Электрические подключения (продолжение)

- Ⓓ Модуль расширения AM1, модуль расширения EA1 и/или модуль контроллера гелиоустановки, тип SM1

- Ⓔ Сетевой выключатель

Если к подключенным реле (например, насосов) подается ток со значением, превышающим силу тока предохранителя принадлежности, то соответствующий выход следует использовать только с использованием контактора или реле, предоставляемого заказчиком.

| Принадлежность                                                     | Предохранитель, встроенный в прибор |
|--------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| Комплект привода смесителя для отопительного контура со смесителем | 2 А                                 |
| Модуль расширения AM1                                              | 4 А                                 |
| Модуль расширения EA1                                              | 2 А                                 |
| Модуль управления гелиоустановкой, тип SM1                         | 2 А                                 |

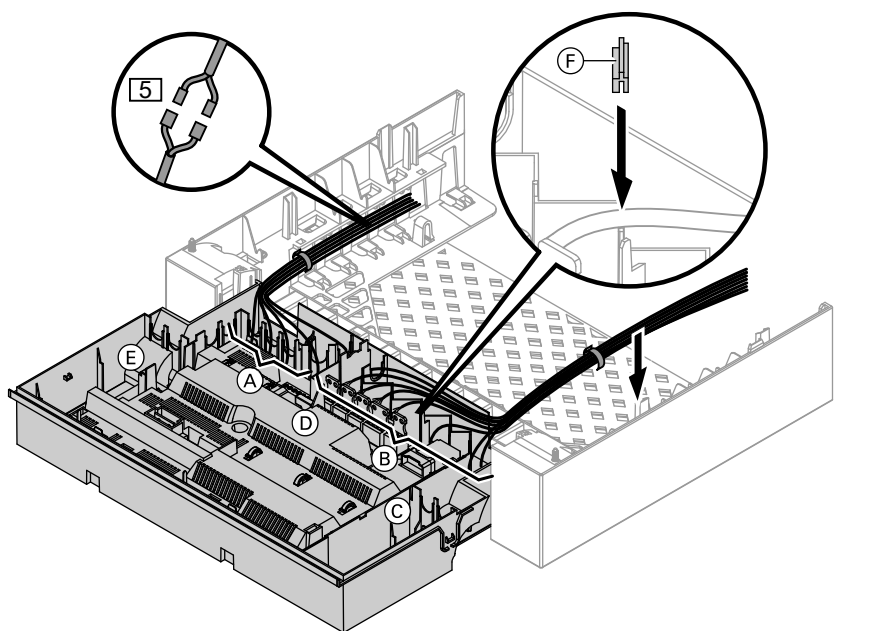
### Прокладка соединительных кабелей



#### Внимание

Контакт соединительных кабелей с горячими деталями приводит к повреждению кабелей.

При прокладке и креплении соединительных кабелей заказчиком необходимо следить за тем, чтобы не превышалась максимально допустимая температура кабелей.



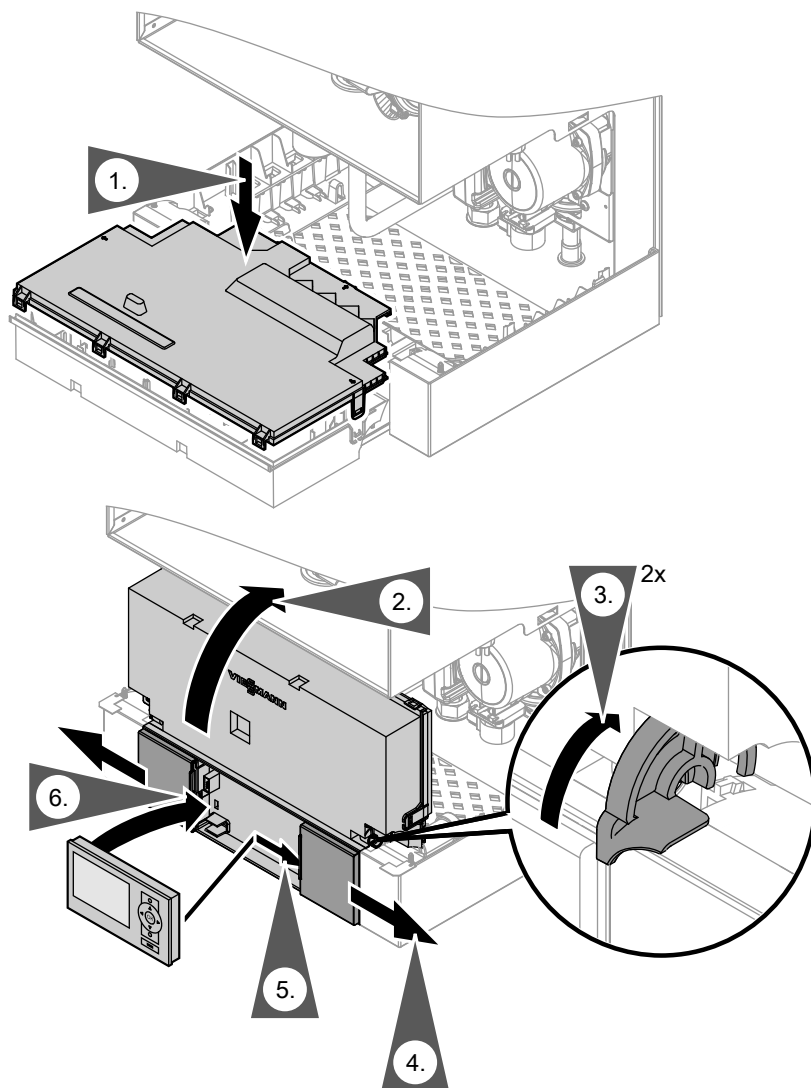
- Ⓐ Низковольтные соединения
- Ⓑ Подключения 230 В
- Ⓒ Внутренний модуль расширения
- Ⓓ Монтажная плата
- Ⓔ Телекоммуникационный модуль

- Ⓕ Уплотнение сетевого кабеля
- Ⓖ Штекер для подключения датчика температуры емкостного водонагревателя на кабельном жгуте

## Электрические подключения (продолжение)

При использовании кабелей большего поперечного сечения (до  $\varnothing 14\text{мм}$ ) снять имеющийся кабельный проход. Закрепить кабель с помощью установленного в нижней части корпуса уплотнения  $\textcircled{\text{F}}$  (черного цвета).

## Заккрыть корпус контроллера и вставить панель управления



## Заккрыть корпус контроллера и вставить панель... (продолжение)

Вставить панель управления (в отдельной упаковке) в опору контроллера.

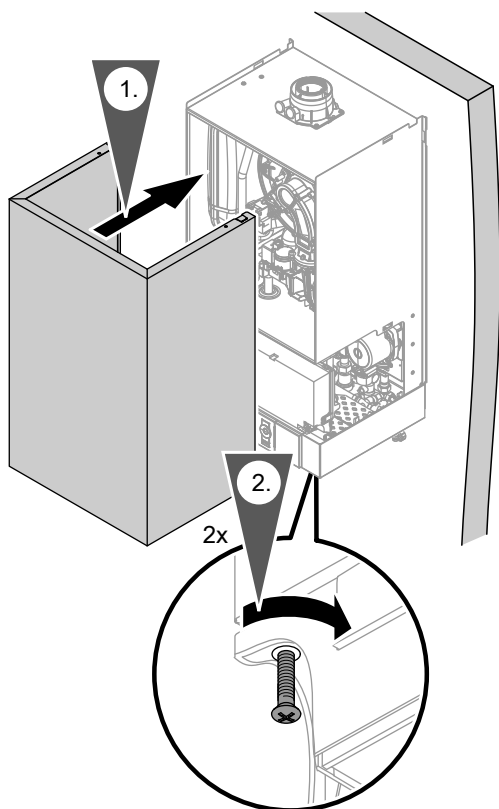
### **Указание**

*Панель управления также можно установить на настенную панель (принадлежность) вблизи водогрейного котла.*



Инструкция по монтажу  
настенной панели

## Установка фронтальной панели облицовки



### Указание

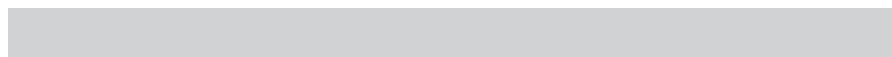
Для эксплуатации обязательно  
завинтить стопорные винты.

## Ввод в эксплуатацию и настройка



Указания по вводу в эксплуата-  
цию и регулировке приведены  
в инструкции по сервисному  
обслуживанию котла.







ТОВ "Віссманн"  
вул. Димитрова, 5 корп. 10-А  
03680, м.Київ, Україна  
тел. +38 044 4619841  
факс. +38 044 4619843

Viessmann Group  
ООО "Виссманн"  
г. Москва  
тел. +7 (495) 663 21 11  
факс. +7 (495) 663 21 12  
[www.viessmann.ru](http://www.viessmann.ru)

5457 129 GUS Оставляем за собой право на технические изменения.



Отпечатано на экологически чистой бумаге,  
отбеленной без добавления хлора.